

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2249/93

af 10. august 1993

om fastsættelse af landbrugsomregningskurserne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Landbrugsomregningskurserne blev fastsat ved Kommis-
sionens forordning (EØF) nr. 2121/93 ⁽²⁾;

når den absolutte værdi af forskellen mellem afvigelserne
mellem to medlemsstaters valutaer i en referenceperiode
 overstiger 4 point, skal de monetære afvigelser for de
pågældende medlemsstater, som overstiger 2 point, straks
reduceres til 2 point, jf. artikel 4, stk. 3, i forordning
(EØF) nr. 3813/92; efter artikel 1, litra f), i forordning
(EØF) nr. 3813/92 forstås ved en monetær afvigelse den
procentdel af landbrugsomregningskursen, som svarer til
differencen mellem denne kurs og den repræsentative
markedskurs;

de repræsentative markedskurser fastsættes på grundlag af
referenceperioder fastlagt efter Kommissionens
forordning (EØF) nr. 1068/93 af 30. april 1993 om fast-
sættelse og anvendelse af de omregningskurser, der skal
anvendes i landbrugssektoren ⁽³⁾;

som følge af finansministrenes beslutning af 2. august
1993 betragtes alle medlemsstaternes valutaer som
flydende valutaer, jf. artikel 1, litra b), i forordning (EØF)
nr. 3813/92;

der må som følge af omregningskurserne i reference-
perioden 1. til 10. august 1993 fastsættes en ny land-

brugsomregningskurs for franske francs og danske
kroner;

efter artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1068/93 skal
den forudfastsatte landbrugsomregningskurs justeres, når
dens afvigelse fra den landbrugsomregningskurs, der er i
kraft på tidspunktet for den udløsende begivenhed for det
pågældende beløb, overstiger 4 point; i så fald tilnærmes
den forudfastsatte landbrugsomregningskurs den
gældende kurs, indtil afvigelsen fra sidstnævnte kurs kun
udgør 4 point; det bør fastsættes, hvilken kurs der
erstatte den forudfastsatte landbrugsomregningskurs —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Landbrugsomregningskurserne er fastsat i bilag I.

Artikel 2

I det tilfælde, der er nævnt i artikel 15, stk. 3, i forordning
(EØF) nr. 1068/93, erstattes den forudfastsatte land-
brugsomregningskurs af ecu-kursen for den pågældende
valuta som anført i bilag II:

- tabel A, hvis sidstnævnte kurs er højere end den
forudfastsatte kurs
- tabel B, hvis sidstnævnte kurs er lavere end den forud-
fastsatte kurs.

Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 2121/93 ophæves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 11. august 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 52.

⁽³⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

*BILAG I***Landbrugsomregningskurser**

1 ecu =	48,5563	belgiske og luxembourgske francs
	9,14292	danske kroner
	2,35418	tyske mark
	319,060	græske drakmer
	190,382	spanske pesetas
	7,95622	franske francs
	0,976426	irske pund
	2 166,58	italienske lire
	2,65256	nederlandske gyliden
	236,933	portugisiske escudos
	0,920969	pund sterling

*BILAG II***Forudfastsatte og justerede landbrugsomregningskurser**

Tabel A			Tabel B		
1 ecu =	46,6888	belgiske og luxembourgske francs	1 ecu =	50,5795	belgiske og luxembourgske francs
	8,79127	danske kroner		9,52388	danske kroner
	2,26363	tyske mark		2,45227	tyske mark
	306,788	græske drakmer		332,354	græske drakmer
	183,060	spanske pesetas		198,315	spanske pesetas
	7,65021	franske francs		8,28773	franske francs
	0,938871	irske pund		1,01711	irske pund
	2 083,25	italienske lire		2 256,85	italienske lire
	2,55054	nederlandske gyliden		2,76308	nederlandske gyliden
	227,820	portugisiske escudos		246,805	portugisiske escudos
	0,885547	pund sterling		0,959343	pund sterling